

新民報

號二十九百三千一第

各中委竭誠歡迎

張繼等離港赴粵

在粵中委決入京出席四全會

【香港十二日電】留粵各中委、對張繼等此來均表示誠摯歡迎、聞已決定相偕入京出席四全會、

【香港十二日電】張繼等四中委、於十二日晚由港乘輪赴粵、已飭軍警當局於十三日晨派兵分赴各碼頭、以資歡迎、

【香港十二日電】張繼等四中委、於十二日晚由港乘輪赴粵、已飭軍警當局於十三日晨派兵分赴各碼頭、以資歡迎、

胡謙辭入京

張繼痛述年來黨政經過

【香港十二日電】胡謙辭於十二日晚由港乘輪赴粵、已飭軍警當局於十三日晨派兵分赴各碼頭、以資歡迎、

蔡廷鍇抵漳檢閱

十九路混入赤匪

【本報廈門十二日電】蔡廷鍇於十一日晚抵漳、十二日晨至軍官講習班訓話、

沈光漢部調駐廈門

【本報廈門十二日電】沈光漢部調駐廈門、

第三黨休矣！

【本報廈門十二日電】第三黨休矣！

孫院長等

【本報廈門十二日電】孫院長等

顧維鈞夫婦

【本報廈門十二日電】顧維鈞夫婦

京日領訪唐有壬

商談日僑安全問題

【本報東京十二日電】日領事館長唐有壬、於十二日晨由京赴日、與日領事館長商談日僑安全問題、

本月稅收暢旺

可達四千萬左右

【本報東京十二日電】本月稅收暢旺、可達四千萬左右、

塔斯社奉命否認

俄與新疆訂秘密約

【塔斯社莫斯科十一日電】塔斯社奉命否認俄與新疆訂秘密約、

一維持中國土地之不可侵犯性

【塔斯社莫斯科十一日電】塔斯社奉命否認俄與新疆訂秘密約、

尊重中國主權

【塔斯社莫斯科十一日電】塔斯社奉命否認俄與新疆訂秘密約、

傅汝霖繼任

【本報東京十二日電】傅汝霖繼任

羅華免職

【本報東京十二日電】羅華免職

行政院昨決議

【本報東京十二日電】行政院昨決議

審判長

【本報東京十二日電】審判長

張發奎

【本報東京十二日電】張發奎

不問國

【本報東京十二日電】不問國

任免

【本報東京十二日電】任免

事項

【本報東京十二日電】事項

克復現在環境！

前日中央紀念週

【本報東京十二日電】克復現在環境！

梁寒操報告原詞

【本報東京十二日電】梁寒操報告原詞

福州叛變

【本報東京十二日電】福州叛變

問題較前嚴重

【本報東京十二日電】問題較前嚴重

本黨所持

【本報東京十二日電】本黨所持

真理正義道德

【本報東京十二日電】真理正義道德

多五十年之功

【本報東京十二日電】多五十年之功

英使昨離滬返國

【本報上海十二日電】英使昨離滬返國

到埠後行二百餘人

【本報上海十二日電】到埠後行二百餘人

藍博森獨乘青島蘭芳

【本報上海十二日電】藍博森獨乘青島蘭芳

英使昨離滬返國

【本報上海十二日電】英使昨離滬返國

到埠後行二百餘人

【本報上海十二日電】到埠後行二百餘人

藍博森獨乘青島蘭芳

【本報上海十二日電】藍博森獨乘青島蘭芳

英使昨離滬返國

【本報上海十二日電】英使昨離滬返國

到埠後行二百餘人

【本報上海十二日電】到埠後行二百餘人

藍博森獨乘青島蘭芳

【本報上海十二日電】藍博森獨乘青島蘭芳

英使昨離滬返國

【本報上海十二日電】英使昨離滬返國

到埠後行二百餘人

【本報上海十二日電】到埠後行二百餘人

福建的解剖

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】福建的解剖

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

閩省組織前決議

【本報上海十二日電】閩省組織前決議

法公使昨日抵京

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】法公使昨日抵京

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

請假期內參贊代理職務

【本報北京十二日電】請假期內參贊代理職務

川軍大舉圍攻

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】川軍大舉圍攻

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

范師猛攻鳳凰山頑守

【本報重慶十二日電】范師猛攻鳳凰山頑守

黃紹維明日南旋

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】黃紹維明日南旋

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

過泰安時擬訪馮玉祥

【本報重慶十二日電】過泰安時擬訪馮玉祥

新婦女

摩登女郎

六斤

一提起摩登女郎，人們便會聯想到那短袖長袍，朱唇粉臉，會得跳舞，會得交際的名花。再不就是專在運動場上去出風頭的美人。這種把摩登女郎資產階級化的觀念，實在不正確得很。

我們試一翻華英字典，就曉得摩登本是英文 *modern* 的譯音。他們的意義有譯作「現代」的，也有譯作「時代」的。所以摩登實在就是一個「現代」或「時代」而摩登女郎也就是「時代」或「現代」所產生的。

姑娘，換言之便是生在二十世紀的今日的姑娘。

二十世紀的今日，是經濟恐慌，達到尖端，勞工神聖，高唱入雲的時候。能夠代表這一種時代性的摩登女郎決不是舞星，也不是球將，乃是具有耐勞的筋骨，耐苦的精神，靠着雙手生活的女工。她有樸素的外表。更有熱烈的同情。她更有百折不撓，見義勇為的習性。

讀者諸君，請記得，真的摩登女郎便是這樣的一個女工。

分工制度所使然的。女生產方法上。過去都是家庭的手工業，婦女嫁給人家，口開在家庭裏，也可以從事生產，自從工業重心由家庭移到工廠以後，大羣的婦女也只好離開家庭而同工廠去了。至於社會分工制度，也隨着科學的進步而細密化。把向來婦女應担任的家庭工作，縮減到極小限度，女子從送麥芽，求與男子同樣的人的待遇，同時也顯以天賦才智盡力於國家的職責，然而社會是男性獨佔，因而婦女的一切要求

婦女運動的時代性

季惺

在道學先生心目中，婦女運動完全由於婦女不安本分而鼓動造成的。因為他們並不曾這樣想：為什麼這名超起到近代才有，並且超過國界界域而存在的和緣故意義？我們從歷史上看，任何一個國家，常常是因為政治竊賊到自身存給都成為問題時，才有政治的革命運動發生。

應運而生。

雖在社會進化的遺痕史上可以推斷有母系社會存在。然根據可靠的社會，我們却只見父系社會的一仍不變。已往時代的女子都是馴羊似的處在奴隸地位，任憑男人支配，度其寄生生活。這固然是女子受着男性社會的教化所隱蔽，失掉了知覺，能

然先覺的人認為在理性上事實上，婦女生存與地位在社會中已經成了問題，但是大多數的婦女還是認不出她自己的病症和救濟方法來。婦女運動，尤其因為這個原因緊要起來，把一切沉淪於迷夢中的，徘徊於沈淪中的婦女，都驚醒起來，使她們都歸到一代，結成大隊，向正當的出路衝去。

犧牲還是奮鬥？

質大公報婦女與家庭編者

十二月三日的大公報，婦女與家庭上，登載着一段父女思想衝突問題的諷刺。諷刺，顧名思義牠是代表着刊物的態度，居於思想指導地位的東西，我慎重的讀了一遍，讀後，喉嚨好像卡了刺一樣，怎麼也不舒服的。

因為一個女孩子，不滿意她父親頑固的妨礙着她的自由，她帶了些怨恨的語氣寫了一封封，代訴說她的苦惱，我們雖然沒有看到那封長信，但那一定是充滿着感情與理性搏擊有的東西。我們衡量現社會兩代人衝突的事實，再看多少年青人受那些封建遺毒的犧牲，那個女孩子，一定不是無端表示着她的父親的，那是表示着她在拚命掙扎，她在快被社會吞嚥了的呼吸，在這樣的情形下，我們常力量的給牠繼續搏鬥的勇氣，在理性上加強她的力量，但該刊的編者竟反而說了些半信半疑之父母，（聽

箱信

記者先生：

我是如何的高興讀到你們的刊物爲南京婦女界添設「董明燈」的「新婦女」週刊！

我是一個所謂「公務員」的「妻子」，曾受過中等教育，我們結婚已經八年，生了兩個孩子，我不是由戀愛而結婚，到現在已談不上如愛，也談不上如何不相愛——就是那麼回事罷了。可是他這兩年前非正式的納了一位年青的女工在另外的地方同居，而且生了一個小孩，到現在第二個小孩又快出世了，這個女工是有丈夫的，這件事伊丈夫還不知道，我對於他們曾在無可奈何中默認了，但是現在想起就心痛。將伊驅逐了嗎？又恐因此惹起我和他感情之惡化；去告訴伊丈夫嗎？又恐涉足法庭，於他的名譽不好。給資遣走嗎？無論他願意不願意，而總說女的已表示這一生都不再離開他，曾爲此向他哭鬧。怎麼辦？怎麼解決我頭痛苦呢？請先生們有以教我！

王誠英 十二月七日

誠英女士：

我們很願幫助你解決你所苦惱着的問題，但是由這封信，你們還不能明瞭，你和你丈夫間確實的關係，所以祇能在假設的條件下答復你：

我們認爲愛情是維繫婚姻的唯一條件，夫妻雙方如感情上已發生無法彌補的裂痕，勉強維持住一個陰暗的家庭，是毫無意義的事。

所以你的問題的解決中心，你們是否仍相愛，並不是你如何處置女工。是你如何自處。你如果仍是愛邵丈夫，丈夫也仍然愛你，你就應當和丈夫公開談話，要他脫離和女工關係，你仍可原諒「他」的過去，互相勉勵着好好地生活下去。如果你已不愛你的丈夫，或你的丈夫是愛着女工，和你仍不過維持住一個徒具形式的家庭，以一個受過良好教育，而又愛戀結婚的你，仍繼續着痛苦的共同生活下去，是一種侮辱，你應斷然的和他提出離婚。照你的信看，你決不是一個沒有能力的女子，社會上你可做的事情很多，你應當尊重你自己，獨立地生活下去。

因爲不知道你的詳細情形，我們祇能簡略的答復。如果你願意把住址告訴我們，我們可以和你們當面的談，盡我們的能力幫助你。

△

△

△

一點小意見

(國援)

父母養育子女是一責任，他們既在無意裏生了孩子，他們就負着好好教育子女的責任，並不是一種惡心！孩子們是將來社會的一員，並不是父母的私物品，在感情上因他們在愛護我們幫助我們生長，我們有要愛他，安慰他們的必要，安撫他們的心，如果他們不聽我們的勸戒，我們要自私自利的爲着隱微的見解犧牲後代人的幸福的時候，他們站在整個社會進步的基礎上，到不得已纔有犧牲感情，做一個帶子不斷的碾進，牠們時代的鬥士的一時代無智慧的把過去丟棄後面，毫不顧情的，付出一陣障礙，父

女同胞們。我們現在是過着人的生活，應受着的教育，我們應當要發起我們作人的信譽起我們作人的責任，不但要擺脫家庭那身的倚賴生活，謀到自身的獨立，並且要用我們整個的力量去推動現代社會的一切前進。我們決不能空口說白話，借着解放的名義，實行浪漫放蕩的生活。要變換我們的舊路，是獨裁制，封建等等的環境，是非常險惡的，我們的錯誤，除了冷笑和漫罵外，是絕對得不着援手和幫助的。我們的覺悟，不是脂粉中的裝飾，我們的競爭，不是時裝的比賽。跳弄場中的沉淪，不是我們的職業。麻雀掉上的消遣需要。我們日常生活的點，是固定我們自己的意志，和確定我們自己的責任（看清楚未完）

中國四千多年以來，我們婦女都是處在被壓迫被征服的地位，到現在總算得到了一線的曙光。這固然是我們婦女自身努力的结果，同時也可以說是受着帝國主義的影響。是什麼呢？假如沒有帝國主義的凶暴和殘酷的欺凌，決看不到我們國家的危急，和民族性的脆弱。自從西歐帝國主義的勢力伸張到東方，把我們中國外強中乾的面具揭穿，傳那種目自大天之驕子的華夏之邦，一變而為發酸迫被羶食的次殖民地，才知道我們的國家組織和社會制度，不論那一方面，都還不如西歐，致使我們數千年固步自封的老大國，不能不隨着大勢所趨而逐漸歐化。因此婦女解放的聲浪，也隨着歐化的潮流，衝破了幾千年來婦女的禁錮和束縛，使我們走上了人生的大道。

讀者諸君：惠賜佳作，請寄實業部陸慶女士收轉。
二、三、編者

西裝大王

著名技師精心設計

價目之便宜首都唯我獨家特聘海外

上海服裝商店

花呢西裝每套十八元法蘭絨西裝每
套一十二元新式秋季大衣定價特別

地址 上海霞飛路230號

僑華
 店商裝服
 行舉起日六月本自
 大贈 星期三 大減價
 品性犧
 女男
 皮襯
 領裁
 袖長
 大女
 衣衣
 每件洋十九元五角 每件洋十六元起 每件洋十七元起
 凡惠顧念元以上之服裝
 男：贈優等羊毛圍巾一條
 女：贈精美熟水袋一只
 (品贈無恕品犧牲)
 八三二電 口土東中
 號一一話 街路山

上海姊妹服装公司

紅獅



第二期 更屬 又來一個新紀錄

獎金增加一倍
機會更多

特獎 獨得貳萬元

獎金共伍萬餘元

元 貳二
元 壹一
元 千五第
元 萬一
元 千五
元 百五千一
元 千一
元 百五
元 百一

元 貳二
元 壹一
元 千五第
元 萬一
元 千五
元 百五千一
元 千一
元 百五
元 百一

贈券號碼不論
大小，均有相
等得獎機會，

除第一特獎獨得二萬元外，本尾等獎外其餘各獎，二四六獎各有六十二個詳載中國銀行從業員將來為國儲蓄會第二五八次開獎前二三日大獎如再有增加本贈券者照錄如左

所到兌獎處均由得票人指定之任何商號，禮券或換取儲蓄會價值之紅獅牌等

開獎辦法 妥善可靠

依照開獎會民國廿三年三月十五日第二五八次開獎號碼及開券抽出組字為得獎標準其組字由本會於開獎前五日在上海當眾從獎各獎先為換定本換出各組概不參加生換出之張數完全以紅獅空先收出多少為限開券換獎日期定於民國二十三年二月十四日截止

注意 紅獅贈券係非賣品祇能以空先換取各煙店商店為自私自賣以免法究

紅獅牌香煙總銷公...

現代感覺派的攝影

女顧客：我這張照片拍怎樣？請你批評一下！

攝影師：很好！妳這張照片很能引起愛美的熱忱，的確是把當時中心的情緒，作品，定能更滿意。

女顧客：我看豈好？就加洗一打吧！

攝影師：明天下午洗好；最好先搖一搖，明天下午洗好；最好先搖一搖。

館相照生牛
(號八二巷寺碑京南)

洋服專家

縫製男女西服
各種歐美呢絨
式樣新穎雅觀
歡迎零躉批發

縫紉堅固力求精美

街祥各路平大書南

一八二二話電

來荷蒙各界先生垂青賜顧上有一惜工本精益求精所致大有供不應求之概無任歡迎之至

現因本號為擴大業務起見特聘名師設計各種最新式樣之呢絨皮貨每件特價二星起至四元止並備有最高尚西耳香水穿度大貨等件花色繁多及開張以來

四寸登記相片三張三角
二寸經濟美術六張一元
放大照相照碼八折

地址花牌樓
電話二二四四號

京南大戲院

映開夜日天今
美歐洋南震聲 國祖旋凱次首

子女藝術僑華

表登英留少妙教飽藝全
演台俊學女齡育受員班

片巨聲有稽滑舞歌豔香映加時同

士博調胡

三二 目價 半八半五半二 間時
角角 時時時 時時時

鳴謝良醫李嶽雲先生
先生住德勝路廿號

昌正電器行

地址：中山路
電話：九三三號

此院院長談和敦神經瘋狂專科魏立
此院院長談和敦神經瘋狂專科魏立
此院院長談和敦神經瘋狂專科魏立

院戲大民國

本院整理電綫機件
停映數天

院戲大界世

間時 一最今
八五二 天後日
時時時
半半半

王大楷滑球全 麟別卓

演主
陞高步步



(可算歐洲的馬浪蕩)

(形形色色不一而足)

映開天明 片鉅貴名司公蒙拉派

角主人夫蝶蝴
耐雪維爾薛

演合星明大九等史立毛脫斯却暨

記心洗

院戲大都西

天一後最日今
片鉅舞歌出傑界世

爵士歌王

全部全部全部
五彩歌舞鉅景

如斯鉅片人生
難得幾回看！

八二九號

"KING OF JAZZ"

美女如雲
艷情似火
膩香欲溢

戀愛術

明天開映
全部五彩鉅片
曼麗勃琳主演

上海洋服商店
精製洋服
時式新穎
價格克己
地址：南京路
電話：九三三號

福安百貨商店
冬令貨品
花色新美
定價特廉
地址：太平路

永成百貨商店
以高尚之貨品
售最廉之價格
地址：南京路

談改良社會 老宜

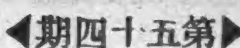
寒帶溫帶熱帶的社會情形，決不相同，甚至，同在一個大洲，一個緯度裏，各國的社會情形，也決不相同。就以中國五大族與中國西南的苗蠻族的社會情形而言，也不能相同。專以漢族而論，因所居的區域不同，社會的情形，也就不能一律。其所以有差異的情形，自然有種種的原因，一時無法詳說。總而言之，不能照外國社會的情形，改良中國社會。更不能按外國人近來所造出改良外國社會的「理想方法」，改良中國社會。欲求改良中國社會，至少須將中國五千年的歷史，詳細研究透通。若僅讀過一本小歷史教科書，竟要將改良中國社會的重責，放在肩頭，那是不知自量的。

雪又琴迷惑了 德歌派的心

德國女子，多不識音樂，而德國女子，又多是音樂家。德國女子，多不識音樂，而德國女子，又多是音樂家。德國女子，多不識音樂，而德國女子，又多是音樂家。

本報現附設一印刷所。蒙藏字模。齊全精緻。凡欲接洽蒙藏文字印刷品者。特別廉價歡迎。蒙藏委員會蒙藏半月刊啓

永成書治印
書籍
琴條
冊頁
每冊一元
每條五角
每頁二角



錢國成

中國詩的起源，可以說是起於民間歌謠的例子，便是爲詩之鼻祖的一三百篇，所謂「國風」便是純粹的最淺顯的例子，此外如著名的南北朝民歌「勸勒川」「休洗紅」等，便開了後來詞的先聲了。

從前的詩和詞，完全爲貴族和士大夫階級的御用品，真正的民間文學歌謠，却並不爲人注意，所以便沒有一個像孔子般加以一番整理而保留的工夫，到現在我們是很少能看見了；不過在小說和筆記裏，却還無意間保存了一些，例如：

零在外頭！
月纔彎照九州，幾家歡樂幾家愁！綽雙橋倒卸金鉤！趙飛燕
六月炎天似火燒，樹頭不動半分毫。農夫心下如刀割，公子王
孫把扇搖。
右面的句子是七言，這大抵是流傳於近古的，所以已受了七言詩的
影響。裏面的語調詞藻，給文人雅士看了是或許要搖頭的，可是它却真真正
正地表現了民間文學的特色，字字顯著可愛的真實和自然美，充滿着人
類的同情，聽著讀著，會感動得流下淚來。這就是民間真正需要的文
學。

現代的新詩，是比較地接近民間的。在它短短的幾十年歷史中，我
們固然發見了不少天才作家美麗的音樂，但是要想找得一篇真正民間文
學的作品，却似乎很難；而在另一方面，現代各類的歌謠，雖未曾有
如以收集，但是從報紙雜誌上偶爾流露出來的一鱗半爪裏，却使我們發
現了不少難得的珍品。假使我們有意提倡民間文學的話，這無論古代現
代的歌謠，確是值得我們萬分注意的。

唐珊

我的住處離我的工作的地方，大概是兩箭之地，我想，不過「一箭」地，究竟有多遠？這是很沒有標準的。「一箭」比不得「一砲」。確有標準的度角、氣壓，等等關係，可以計算一定的遠近；箭則要看這射箭的人的力氣技術如何。所以，我說，「兩箭之地」，你該感覺太離吧。

我還在南京的時候，有人告訴我，到上海時先去找S，C她們，她們的住處最接近我的工作的地方，關係會比較轉灣，但總絕不會轉九十多度直角轉灣，換個方向飛的。現在你且大膽，從我的住處走出來一箭之地，於是乎就到了我的工作處。然後，我會再使你明白我的住處到我的工作處究竟多少路？

我還在南京的時候，有人告訴我，到上海時先去找S，C她們，她們的住處最接近我的工作的地方，關係會比較轉灣，但總絕不會轉九十多度直角轉灣，換個方向飛的。現在你且大膽，從我的住處走出來一箭之地，於是乎就到了我的工作處。然後，我會再使你明白我的住處到我的工作處究竟多少路？

不過我若說：「兩砲之遠。」你又該問我：是用什麼砲來估量的呢？這「麻煩文筆」了。我將告訴你：迫擊砲；高射砲；大砲；然而你若果和我一樣的沒有砲的常識，我就是告訴你了，你還不是一樣的迷離？

所以我還是緣用習慣說「兩箭之地」。但你又該質問我：爲何不甘脆說「一箭之地」，既然不知其竟寬多少路？這個自然有個理由。我問你：你曾經看見或聽到，箭射出會轉彎的嗎？也許風和旁的

對面的什麼呢？工作呢？

「近」首先佔據在我腦子裏。所以在S已搬了家，而C家裏沒剩餘的房間的這種情形下，我就定在C的近鄰我住處。原則「很近」，而至少是不遠恰好我了一間小房間。

第一天，我從住處走到工作去工作，費了半個鐘頭，覺得很下午回家時，坐了「一箭之地」的公共汽車再走路，就覺得近些了。再遠過的一箭之地走起來還是很遠。覺得比有公共汽車的那邊

魯成

「箭之地遠過倍！不過上午完全步行，覺得相差最多不過三與二之比。因為我以腳計算：坐公共汽車費時五分鐘，其餘步行費時十五分鐘。」

日子多了，路走熟了，覺得近得好多了！雖然穿着鞋，仍然要費二十分鐘走到。所以我現在覺得我住虎橋這兒工作處不很遠的。

一天上午，在工作室裏有人問我住在甚麼地方，我告訴他時，他說：「很遠的。」下午，又在工作室裏，有人問我住在甚麼地方，我告訴了他，他說：「近得很。」

於是這「很近」和「很遠」，在我腦子裏起了矛盾的鬥爭，使我決定究竟還是「很近」還是「很遠」。

如果是全以客觀的為標準，則有一「很近」，「很遠」兩說；但全以主觀的為標準，又有先「很遠」後（很近）的兩種感覺。如果把這些漫無標準的根據都推開來說，我們還是近路長不過幾里地；但這是說近嗎？遠呢？比較近的，是遠！比較遠的，是近；強壯能走的人，這也覺得是近；病弱不善走者，雖近也覺得遠。

我如果問你：「我的住處到我的工作處遠不遠？」，「你是不是答說：『不近不遠。』？」

大家都是一副愁態，我正好提起星來呢，我很不安地坐在客室裏，星的姊姊看我，談話也怪沒有趣的。談談天氣，談談時局，這些都不是我們願意談的，然而要過亡妻哀，不談這些，我們談什麼呢！等到星的弟弟放學回來，我才站起身，走動走動。星的弟弟領我到星的書房，這是我往日常來的地方，在這兒我教星唸英文，在這兒我告訴了星許多大文豪的故事。你看，牆上不還掛着杜思安益夫斯基的遺像嗎？當我和星低首共讀杜氏的偉著窮人時，星就不高興，覺得太憂鬱了，不願意讀完它。後來我強了她讀完的。第二天，我送了她這一張杜氏的遺像，星拋在地上，我沒有檢起，我憤怒地走了。第三天，我沒起來星的弟弟告訴我，姊姊問起這是誰的照，這樣嚇人。星笑着說「這是世界上最大的文豪呢！」

星的弟弟領我到萬國公墓，在雄偉奇秀的建築物的角落裏，是星的墓。鮮花還沒有謝，可是墓中人那裏知道，她的所愛者存憑用她呢？我用眼淚，訴說了我的悲哀。星沒有回答，星是不能再回答我了。

我不知什麼時候，走出萬國公墓，在靜處。星的弟弟，給我星沒有發出的信。是這樣寫着：『我就會好的，你千萬不要看我。你拋棄了事業，來看我，這與社會不關重要的人，想反加重我的病』。星呀！你是想不到你會死的吧！不然，你你是那兒和我見最後的一面呢？難道不希望和我見最後的一面嗎？哦，我知道了，你也許太年輕了。

你自己的生命吧！

回到星的家，再走入星的書房裏，杜氏的憂鬱的面孔，更顯得憂鬱。我呆住了，我儘對這張像鬼臉的事情，終有一天要來的，不祥的事情，既已發生，要想惡耗不來，那也就是沒有辦法的事情。

星的死訊，是我在祖母的生日那天知道的。星是我這二年來最熱戀的一個人，我把一切的希望，都寄託在她身上，那知道她棄我而走，使我感到一種絕望。

到回星家的面孔，更顯得憂鬱，我呆住了，我儘對這張像鬼臉的事情，終有一天要來的，不祥的事情，既已發生，要想惡耗不來，那也就是沒有辦法的事情。

星的死訊，是我在祖母的生日那天知道的。星是我這二年來最熱戀的一個人，我把一切的希望，都寄託在她身上，那知道她棄我而走，使我感到一種絕望。

你代為抄給一下呢？——我已有了許多像你叫她的稿子。」

入另一個世界。她平常每天有一封信給我，滿腔鼓勵我上進的話，後來她病了，還有信給我。在她的信上，只淡淡地說到她的病況，而卻終沒有忘記在信末寫着「今天好得多了，你安心吧，你不要廢時失業地跑來看我，我口會從你意念中，慢慢地復元」。當我看到這信時，我面前搖晃着一個活潑少女的驕態，健康地跳着，說笑着。這真是星呀！誰知道我三天沒有接到她的信

提起沉重的心房，伏在星的書桌檢視這少女的遺物。在凌亂的文中，我檢出了幾頁星的日記，內有一頁，這樣寫着：

「窮人這本書，我初讀它，厭惡它。那知一篇二篇地讀過，愛上它了。真的，這世界，還是哀的世界，還是我們需要更多血和汗，創造光明的時候。雲弄大衆工作者的，我不該用愛的嬌弄來消耗他的時間。」

在第四天，那是祖母的生日，星的弟弟有信來，告訴我星已死了。勸我不要過分悲傷，這時我不要去，星期天，就得安葬的。要來，也是趕不上送殯的。這麼一封無情的信呀！它把我的生命奪去了！祖母的生日，是不好哭的，我熱着淚，收拾行李，說有點急事，要到S地去。真慈愛的家人呀！沒有看出我的悲哀。

到了星家，空氣顯得十分憂劣，星的媽，眼裏還沒有從臉，抹去

還有這樣寫着一頁：

「我不該再在愛的糖弄上，費我筆墨了。我只除了安慰意外，不寫信給別人了，那都是多餘的。雲在過度的工作的逼迫下，是需要我的安慰。我願意鼓起的熱情，改造這世界，教我要愛愛世界上一切的人，我不能專有的愛。」

星呀！你以後不能再給信我，我寶貴地把你給我的信，作舊的摺吧！

南京婦孺診所

第一期
中國社會問題研究會在本報刊之第一社會問題半月刊出版

第二期
本月十五日出版，要目列下：

一、社會問題的出發點與基礎 羅敦義

二、開通與廢娼的基本觀察 張家良

三、京市娼寮的習決方案 鄭家偉

四、梁宗岱的婚姻問題 胡適夫人 胡適傳斯年

五、一男一女同居 胡適夫人 胡適傳斯年

六、如何解決丈夫的別戀 求是女學士 梁宗岱 記者黃立坤

七、恕不答復 求是女學士 梁宗岱 記者黃立坤

八、徵問規則 求是女學士 梁宗岱 記者黃立坤

門診 上午十時至十二時 出診 隨到
地址 牛山東路一號 電話 五〇六號 楊秀植醫師

專治 包醫新老白濁 花柳及皮膚諸症 花柳太陽燈專治 器核淋病精治 結核淋病風濕骨痛

白濁花柳科

門診 上海南京路留日醫學士王海天 電話三一九六

治胃良藥
胃神丹

此藥係著名健生大藥廠研究多年有效良藥主治新舊胃病消化不良胃口不開酸吐惡心胸氣抑鬱等症該藥廠鑒於患胃病者無良藥特聘請醫藥名宿悉心研究並呈請中央衛生試驗所化驗發給證書以胃神丹發售以來凡服用此品者無不謂胃病之特德大藥房

南京總經理
地址太平路門牌橋

電話二二四六

博愛醫院 主治 內外皮膚科 痔瘡小兒科
花柳白濁 專門 各期梅毒 最新療法 院址 西華門
檢查電科 新法戒烟 負責根治 電話 二一六號

益州飯店
川菜口味最爲地道
本店廚師均係名手
一切器皿清潔美觀
茶房招待更屬殷勤
電話二二〇四六號
地址中山東路土街

新藥法治

一切花柳毒症

電話二三三一

樵山醫院

統花治柳特
內各設
外科

愛大號
克熱太
光陽
線燈
燈

助發炎
頭癰瘡
喉蛾
及慢性外
等

專治白濁
膀胱膿
等病
本院有
住院
院寮

地址龍王廟火瓦巷電話三二四八

浴春江川菜館
地址白下路一五七號
烹調適宜
所聘廚司
房間雅潔
川菜稱旨
蜀中名手
曲折清幽
菜味美
茶房招待
地點適中
體不絕口
殷勤溫柔
交通樞紐
修理工竣
誠吉開張

(一) 字至五十字每字一仙
 (二) 字至一百字每字二仙
 (三) 字至五百字每字三仙
 (四) 字至一千字每字四仙
 (五) 字至二千字每字五仙
 (六) 字至三千字每字六仙
 (七) 字至四千字每字七仙
 (八) 字至五千字每字八仙
 (九) 字至六千字每字九仙
 (十) 字至七千字每字一圓
 (十一) 字至八千字每字一圓二角
 (十二) 字至九千字每字一圓四角
 (十三) 字至十千字每字一圓六角
 (十四) 字至十一千字每字一圓八角
 (十五) 字至十二千字每字二圓
 (十六) 字至十三千字每字二圓二角
 (十七) 字至十四千字每字二圓四角
 (十八) 字至十五千字每字二圓六角
 (十九) 字至十六千字每字二圓八角
 (二十) 字至十七千字每字三圓
 (二十一) 字至十八千字每字三圓二角
 (二十二) 字至十九千字每字三圓四角
 (二十三) 字至二十千字每字三圓六角
 (二十四) 字至二十一字每字三圓八角
 (二十五) 字至二十二字每字四圓
 (二十六) 字至二十三字每字四圓二角
 (二十七) 字至二十四字每字四圓四角
 (二十八) 字至二十五字每字四圓六角
 (二十九) 字至二十六字每字四圓八角
 (三十) 字至二十七字每字五圓
 (三十一) 字至二十八字每字五圓二角
 (三十二) 字至二十九字每字五圓四角
 (三十三) 字至三十字每字五圓六角
 (三十四) 字至三十一字每字五圓八角
 (三十五) 字至三十二字每字六圓
 (三十六) 字至三十三字每字六圓二角
 (三十七) 字至三十四字每字六圓四角
 (三十八) 字至三十五字每字六圓六角
 (三十九) 字至三十六字每字六圓八角
 (四十) 字至三十七字每字七圓
 (四十一) 字至三十八字每字七圓二角
 (四十二) 字至三十九字每字七圓四角
 (四十三) 字至四十字每字七圓六角
 (四十四) 字至四十一字每字七圓八角
 (四十五) 字至四十二字每字八圓
 (四十六) 字至四十三字每字八圓二角
 (四十七) 字至四十四字每字八圓四角
 (四十八) 字至四十五字每字八圓六角
 (四十九) 字至四十六字每字八圓八角
 (五十) 字至四十七字每字九圓
 (五十一) 字至四十八字每字九圓二角
 (五十二) 字至四十九字每字九圓四角
 (五十三) 字至五十字每字九圓六角
 (五十四) 字至五十一字每字九圓八角
 (五十五) 字至五十二字每字十圓
 (五十六) 字至五十三字每字十圓二角
 (五十七) 字至五十四字每字十圓四角
 (五十八) 字至五十五字每字十圓六角
 (五十九) 字至五十六字每字十圓八角
 (六十) 字至五十七字每字十一圓
 (六十一) 字至五十八字每字十一圓二角
 (六十二) 字至五十九字每字十一圓四角
 (六十三) 字至六十字每字十一圓六角
 (六十四) 字至六十一字每字十一圓八角
 (六十五) 字至六十二字每字十二圓
 (六十六) 字至六十三字每字十二圓二角
 (六十七) 字至六十四字每字十二圓四角
 (六十八) 字至六十五字每字十二圓六角
 (六十九) 字至六十六字每字十二圓八角
 (七十) 字至六十七字每字十三圓
 (七十一) 字至六十八字每字十三圓二角
 (七十二) 字至六十九字每字十三圓四角
 (七十三) 字至七十字每字十三圓六角
 (七十四) 字至七十一字每字十三圓八角
 (七十五) 字至七十二字每字十四圓
 (七十六) 字至七十三字每字十四圓二角
 (七十七) 字至七十四字每字十四圓四角
 (七十八) 字至七十五字每字十四圓六角
 (七十九) 字至七十六字每字十四圓八角
 (八十) 字至七十七字每字十五圓
 (八十一) 字至七十八字每字十五圓二角
 (八十二) 字至七十九字每字十五圓四角
 (八十三) 字至八十字每字十五圓六角
 (八十四) 字至八十一字每字十五圓八角
 (八十五) 字至八十二字每字十六圓
 (八十六) 字至八十三字每字十六圓二角
 (八十七) 字至八十四字每字十六圓四角
 (八十八) 字至八十五字每字十六圓六角
 (八十九) 字至八十六字每字十六圓八角
 (九十) 字至八十七字每字十七圓
 (九十一) 字至八十八字每字十七圓二角
 (九十二) 字至八十九字每字十七圓四角
 (九十三) 字至九十字每字十七圓六角
 (九十四) 字至九十一字每字十七圓八角
 (九十五) 字至九十二字每字十八圓
 (九十六) 字至九十三字每字十八圓二角
 (九十七) 字至九十四字每字十八圓四角
 (九十八) 字至九十五字每字十八圓六角
 (九十九) 字至九十六字每字十八圓八角
 (一百) 字至九十七字每字十九圓
 (一百一) 字至九十八字每字十九圓二角
 (一百二) 字至九十九字每字十九圓四角
 (一百三) 字至一百字每字十九圓六角
 (一百四) 字至一百零一字每字十九圓八角
 (一百五) 字至一百零二字每字二十圓
 (一百六) 字至一百零三字每字二十圓二角
 (一百七) 字至一百零四字每字二十圓四角
 (一百八) 字至一百零五字每字二十圓六角
 (一百九) 字至一百零六字每字二十圓八角
 (一百十) 字至一百零七字每字二十一圓
 (一百一十) 字至一百零八字每字二十一圓二角
 (一百一十一) 字至一百零九字每字二十一圓四角
 (一百一十二) 字至一百一十字每字二十一圓六角
 (一百一十三) 字至一百一十一字每字二十一圓八角
 (一百一十四) 字至一百一十二字每字二十二圓
 (一百一十五) 字至一百一十三字每字二十二圓二角
 (一百一十六) 字至一百一十四字每字二十二圓四角
 (一百一十七) 字至一百一十五字每字二十二圓六角
 (一百一十八) 字至一百一十六字每字二十二圓八角
 (一百一十九) 字至一百一十七字每字二十三圓
 (一百二十) 字至一百一十八字每字二十三圓二角
 (一百二十一) 字至一百一十九字每字二十三圓四角
 (一百二十二) 字至一百二十字每字二十三圓六角
 (一百二十三) 字至一百二十一字每字二十三圓八角
 (一百二十四) 字至一百二十二字每字二十四圓
 (一百二十五) 字至一百二十三字每字二十四圓二角
 (一百二十六) 字至一百二十四字每字二十四圓四角
 (一百二十七) 字至一百二十五字每字二十四圓六角
 (一百二十八) 字至一百二十六字每字二十四圓八角
 (一百二十九) 字至一百二十七字每字二十五圓
 (一百三十) 字至一百二十八字每字二十五圓二角
 (一百三十一) 字至一百二十九字每字二十五圓四角
 (一百三十二) 字至一百三十字每字二十五圓六角
 (一百三十三) 字至一百三十一字每字二十五圓八角
 (一百三十四) 字至一百三十二字每字二十六圓
 (一百三十五) 字至一百三十三字每字二十六圓二角
 (一百三十六) 字至一百三十四字每字二十六圓四角
 (一百三十七) 字至一百三十五字每字二十六圓六角
 (一百三十八) 字至一百三十六字每字二十六圓八角
 (一百三十九) 字至一百三十七字每字二十七圓
 (一百四十) 字至一百三十八字每字二十七圓二角
 (一百四十一) 字至一百三十九字每字二十七圓四角
 (一百四十二) 字至一百四十字每字二十七圓六角
 (一百四十三) 字至一百四十一字每字二十七圓八角
 (一百四十四) 字至一百四十二字每字二十八圓
 (一百四十五) 字至一百四十三字每字二十八圓二角
 (一百四十六) 字至一百四十四字每字二十八圓四角
 (一百四十七) 字至一百四十五字每字二十八圓六角
 (一百四十八) 字至一百四十六字每字二十八圓八角
 (一百四十九) 字至一百四十七字每字二十九圓
 (一百五十) 字至一百四十八字每字二十九圓二角
 (一百五十一) 字至一百四十九字每字二十九圓四角
 (一百五十二) 字至一百五十字每字二十九圓六角
 (一百五十三) 字至一百五十一字每字二十九圓八角
 (一百五十四) 字至一百五十二字每字三十圓
 (一百五十五) 字至一百五十三字每字三十圓二角
 (一百五十六) 字至一百五十四字每字三十圓四角
 (一百五十七) 字至一百五十五字每字三十圓六角
 (一百五十八) 字至一百五十六字每字三十圓八角
 (一百五十九) 字至一百五十七字每字三十一圓
 (一百六十) 字至一百五十八字每字三十一圓二角
 (一百六十一) 字至一百五十九字每字三十一圓四角
 (一百六十二) 字至一百六十字每字三十一圓六角
 (一百六十三) 字至一百六十一字每字三十一圓八角
 (一百六十四) 字至一百六十二字每字三十二圓
 (一百六十五) 字至一百六十三字每字三十二圓二角
 (一百六十六) 字至一百六十四字每字三十二圓四角
 (一百六十七) 字至一百六十五字每字三十二圓六角
 (一百六十八) 字至一百六十六字每字三十二圓八角
 (一百六十九) 字至一百六十七字每字三十三圓
 (一百七十) 字至一百六十八字每字三十三圓二角
 (一百七十一) 字至一百六十九字每字三十三圓四角
 (一百七十二) 字至一百七十字每字三十三圓六角
 (一百七十三) 字至一百七十一字每字三十三圓八角
 (一百七十四) 字至一百七十二字每字三十四圓
 (一百七十五) 字至一百七十三字每字三十四圓二角
 (一百七十六) 字至一百七十四字每字三十四圓四角
 (一百七十七) 字至一百七十五字每字三十四圓六角
 (一百七十八) 字至一百七十六字每字三十四圓八角
 (一百七十九) 字至一百七十七字每字三十五圓
 (一百八十) 字至一百七十八字每字三十五圓二角
 (一百八十一) 字至一百七十九字每字三十五圓四角
 (一百八十二) 字至一百八十字每字三十五圓六角
 (一百八十三) 字至一百八十一字每字三十五圓八角
 (一百八十四) 字至一百八十二字每字三十六圓
 (一百八十五) 字至一百八十三字每字三十六圓二角
 (一百八十六) 字至一百八十四字每字三十六圓四角
 (一百八十七) 字至一百八十五字每字三十六圓六角
 (一百八十八) 字至一百八十六字每字三十六圓八角
 (一百八十九) 字至一百八十七字每字三十七圓
 (一百九十) 字至一百八十八字每字三十七圓二角
 (一百九十一) 字至一百八十九字每字三十七圓四角
 (一百九十二) 字至一百九十字每字三十七圓六角
 (一百九十三) 字至一百九十一字每字三十七圓八角
 (一百九十四) 字至一百九十二字每字三十八圓
 (一百九十五) 字至一百九十三字每字三十八圓二角
 (一百九十六) 字至一百九十四字每字三十八圓四角
 (一百九十七) 字至一百九十五字每字三十八圓六角
 (一百九十八) 字至一百九十六字每字三十八圓八角
 (一百九十九) 字至一百九十七字每字三十九圓
 (二百) 字至一百九十八字每字三十九圓二角
 (二百一) 字至一百九十九字每字三十九圓四角
 (二百二) 字至二百字每字三十九圓六角
 (二百三) 字至二百零一字每字三十九圓八角
 (二百四) 字至二百零二字每字四十圓
 (二百五) 字至二百零三字每字四十圓二角
 (二百六) 字至二百零四字每字四十圓四角
 (二百七) 字至二百零五字每字四十圓六角
 (二百八)

蜀皇居飯店
有六大特色
(一)藝術化精美川菜
(二)大禮堂供喜慶宴會
(三)價格廉坐位舒暢
(四)設備完全首推第一
(五)最精潔各色麵點
(六)經濟飯
二菜一湯
電話 二一七九號

遺失

前夜丹鳳街失火我失去
箱子口錢物甚多中有
讀書進度表綾二幅此
而或於人無用盼拾得
箱將表寄還為感秋高

招生

尹兆康牙醫

師招收學生

留日齒科醫學博士 **劉文華**

▲治▲
齒科 拔牙 外科 內科
各種 牙疾 牙痛 牙疳

地址：國民政府橋西首石
板橋板橋醫院

電話：二二二

國醫葉古紅診所
 地址 中山路土街口
 電話 二二三五六

遺失 伍有楊希棠道
校本部鞍工上六二號
發外特聲明作廢楊希棠

遺失聲明 佐道
空部第一百卅號登章一
枚除呈請補發外特此登
報聲明作廢 吳紹英啟

打字 本所為應社會
之需要力圖擴充
各種打字機并架樓
添辦各類英文書寫並修理各
種公文買賣附贈六分

中央牙科專門

專治一切齒病
牙科醫學士厲羣

地址中山東路廣誠牌樓
電話第二二五〇號

國藥路東箭道南口電話二二九〇
奉市政府通告改訂診例上午九時至十二時門診一元下午二時出診五元

內科 外科 產婦科 檢查科並有

光中醫院 總院香舖營 分院興科坊
清源病房最近添設大號人工太陽燈

電話：二二七九〇
電話：三三七九八

專治傷寒時疫吐瀉血痢咳嗽等症
門診上午七時至十二時下午出診
生本三車藥房藥局九十七號

國藥路東箭道南口電話二二九〇

出讓房產
 茲有新建築
 水泥石屋頂
 洋房壹座
 浴室坐落
 內設西式盆
 水箱人爐熱
 氣不備欲出
 讓價頗廉
 全無遺憾
 欲出讓者

新牙醫
 診時
 每日上午九時
 至下午二時
 止

白濁治療
 本所新製
 負白濁丸
 每盒貳元
 在十日內
 斷根
 不好退洋
 生對德國
 牌六〇九
 皮隆丸
 每針三元
 五角

國藥
四川
邵愷常
診治男婦老幼內外危病癰疽疔毒神效戒煙
天斷癮門診上午八時至十二時出診下午
二時至六時診所城北洋橋一枝園十號

坐落唱經樓六號門牌如
有合意承受者請駕臨
敝室賬房接洽爲荷
五洲浴室啟

醫院部

北門外
同仁街
五號

所

星期照常開診
地址三元巷西首